

Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján

(2007/C 135/12)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke alapján létrejön a kérelem elleni kifogás joga. A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számítva hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

ÖSSZEFOGLALÓ

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

„TOMATEN VON DER INSEL REICHENAU”

EK-szám: DE/PGI/005/0319/27.10.2003

OEM () OFJ (X)

Ez az összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. *A tagállam felelős szervezeti egysége:*

Név: Bundesministerium der Justiz
Cím: D-11015 Berlin
Tel.: (49-30) 20 25 70
Fax: (49-30) 20 25 95 25
E-mail: poststelle@bmj.bund.de

2. *Csoportosulás:*

Név: Reichenau-Gemüse eG
Cím: Marktstraße 1
D-78479 Insel Reichenau
Tel.: (49-7534) 920 00
Fax: (49-7534) 92 00 20
E-mail: info@reichenaugemuese.de
Összetétel: Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. *A termék típusa:*

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldség és gabona, feldolgozatlanul vagy feldolgozva

2. *Termékleírás*

(az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírt követelmények összefoglalása)

4.1. *Elnevezés:* „Tomaten von der Insel Reichenau”

4.2. *Leírás:* A reichenau-szigeti paradicsom a Boden-tónál fekvő Reichenau-szigetről származó paradicsom. A paradicsom – *lycopersicon lycopersicum* – gömbölyű formájú, vágás után állagát megtartó, közép-vörös színű, a fajtára jellemző ízű.

4.3. *Földrajzi terület:* A boden-tavi Reichenau-sziget, Németország.

4.4. *A származás igazolása:* A Reichenau Gemüse e.G. IFS-minősítése keretében minden csomagolási egységet sorszámval látnak el. A sorszámon keresztül azonosítható a termelőüzem. Mindegyik üzem telephelye a Reichenau-szigeten van, és az üzemek kizárólag a Reichenau-sziget területén gazdálkodnak. A területen folyó gazdálkodást a vízrajzi kartotékon dokumentálják. E nyomon követhetőségi rendszeren keresztül kifogástalanul lehet dokumentálni a termék és a földrajzi terület közötti kapcsolatot.

⁽¹⁾ HLL 93., 2006.3.31., 12. o.

4.5. Az előállítás módja: A reichenau-szigeti paradicsomot a „Biztosított minőség eredetmegjelöléssel” baden-württembergi minőséggel használata céljából a baden-württembergi integrált és ellenőrzött zöldségtermesztési irányelvek szerint termesztik, mégpedig kizárólag szerves táptalajon. A gyomnövényeket kizárólag kapálással, forrázással vagy felégetéssel, tehát mechanikusan irtják. A talajt a trágyaszennyezés optimalizálása érdekében évente elemzik. A reichenau-szigeti művelési mód szerint májustól októberig védett művelésben (üvegház/fólia) takarítják be a paradicsomot. Szabadföldi művelésben a paradicsom betakarítási időszaka július végétől szeptemberig tart. A betakarításra a délelőtti órákban, kézi munkával kerül sor. Védett művelésben a paradicsomokat túlnyomórészt zöld csészelevelekkel és a szárral együtt takarítják be. A méret szerinti válogatás és a csomagolás többnyire kézzel történik, mivel gépi válogatás során a még meglévő szárazak miatt megsérülhet a zöldség. Csak kis mennyiséget természetnek fürtös paradicsomként, amelyet ennek megfelelően takarítanak be. A szabadföldi művelésből betakarított paradicsomokat rendszerint géppel válogatják és csomagolják. A paradicsomot a következő méretek szerint válogatják: 40/47 mm, 47/57 mm, 57/67 mm, 67/82 mm, 82/105 mm, valamint fürtös paradicsom.

4.6. Kapcsolat:

- Természeti kapcsolat: A Reichenau-sziget eleve, alapvetően zöldségtermesztésre alkalmas. A Bodentavon elhelyezkedő sziget a különleges földrajzi és éghajlati feltételeknek köszönhetően (nedvességtartalom, meleg, fény) kiemelkedik a többi zöldségtermesztő régió közül, és megfelel különösen a viszonylag nagy melegigényű paradicsomok növekedéséhez szükséges követelményeknek. A Bodentó itt hőtároló funkcióval is rendelkezik. A nedvességtartalom, a meleg és a fényvisszaverődés tényezői pozitív, a növekedésnek kedvező módon befolyásolja a klímát.

Egykor Dél-Amerikában honos növényként a paradicsomnak magas hőmérsékletre és rendszeres vízellátásra van szüksége a növekedéshez, a víz azonban nem lehet pangó víz. Ezért a néhol nagyon durva morénás talaj igen alkalmas a paradicsomtermesztésre, így ugyanis egyrészt biztosított a rendszeres vízellátás, másrészt viszont a Reichenau-szigeten jellemző talaj vízmegtartó képessége nagyon korlátozott, így csekély a pangó víz előfordulásának kockázata. Mivel a sziget rendelkezik az olyan természeti adottságokkal, mint a talajtípus, a hő- és fényösszeg, továbbá a szövetkezet saját talajvízes öntözőrendszere (több mint 60 000 m fektetett csővezeték a szigeten) biztosítja a vegetációs stádium szempontjából optimális vízellátást, a Reichenau-sziget kiválóan alkalmas a paradicsomtermesztésre. A célzott tápanyagellátás, védett művelésben pedig az ellenőrzött klímaszabályozás tovább optimalizálja a termesztést. Ezeket a pozitív éghajlati feltételeket a termelők különleges – a védett és szabadtéri művelés terén szerzett – szaktudása támogatja.

- Megítélés: Az említett természeti és emberi hatások olyan pozitívan hatnak a paradicsom minőségére, hogy az a régió határain túl is különleges hírnévre tett szert. Egy 2000-ben végzett kereskedelmi és fogyasztói felmérés arra mutatott rá, hogy a fogyasztók elsősorban a zöldségtermesztéssel kapcsolják össze a Reichenau-szigetet (a szigetet „zöldségszigetnek” is nevezik), és pozitívan ítélik meg elsősorban a termékek frissességét, hírnevét és eredetét. A reichenau-szigeti paradicsom a reichenau-szigeti kolostori földművelésig visszanyúló, tradicionális zöldségtermesztés terméke. Walahfried Strabo apát 840-ben „De cultura hortorum”, röviden „Hortulus” című művében írt kertjéről, és ezzel megalapította a Reichenau-sziget mint zöldségeskert tradícióját. A reichenau-szigeti paradicsomtermesztést először 1900-ban dokumentálták, amely 1932-ben már 500 árra terjedt ki (vö. H. Glöckler, „Vom Weinbau zum Gemüsebau” [*A szőlőműveléstől a zöldségtermesztésig*], 1991, 61. és 70. o.). Jelenleg ezen a területen védett művelésben kb. 5 ha területen természetnek paradicsomot.

4.7. Ellenőrző szerv:

Név: Regierungspräsidium Karlsruhe, Referat 34
Cím: D-76247 Karlsruhe
Tel.: (49-721) 926 37 06
Fax: (49-721) 37 05 46
E-mail: abteilung3@rp.k.bwl.de

4.8. Címkézés: Tomaten von der Insel Reichenau g.g.A. (Reichenau-szigeti paradicsom OF)